EL ALBUM DE LA MUJER

ILUSTRACION HISPANO-AMERICANA.

DIRECTORA, CONCEPCIÓN GIMENO DE FLAQUER

PRECIO DE SUSCRICION.

En México.....$ 3 00 trimestre adelantado.
En los Estados.....„ 4 50 „ „
En las Repúblicas del Sur y Centro América.....„ 9 00 semestre adelantado.
En Europa los agentes fijarán los precios.—Números atrasados, **50 cs.**

AÑO IV.—TOMO VI.— Núm. 9

MÉXICO, 28 DE FEBRERO DE 1886.

DIRECCIÓN Y ADMINISTRACIÓN,
CALLE DE LEANDRO VALLE Número 15.

CONDICIONES DE LA SUSCRICION.

El Album de la Mujer se publica todos los domingos, resultando á veces cinco números mensuales, dándose pronto, como regalo á los suscritores, con cada número, un periódico mercantil y de noticias.
La suscrición es por trimestre ó semestre.

MARIA PITA, HEROINA ESPAÑOLA

SUMARIO

TEXTO:—*María Pita, heroína española*, por Concepción Gimeno de Flaquer.—*Influencia de la esposa en el hogar*, por I. de la M.—*Crónica Teatral. María de Rohan*, por Gustavo Baz.—*Revista de modas*, por Joaquina Balmaseda de González.—*De viaje*, por Rafael Núñez.—*El convento* (conclusión). Leyenda por Eduardo E. Zárate.—*Tus ojos. En el álbum de Lupe Ruvalcava*, por Juan de D. Peza.—*Flores y estrellas*, por Manuel Sánchez Pesquera.—*Dos lágrimas*, por Manuel Barrero Carrillo.—*Introducción*, por Juan Payán Lion.—*El sueño*, por Emilio C. Morales.—*Variedades: La boda de los infantes. Damas cazadoras. Nuevos cónyuges. Un suicidio por amor. Nueva cantante española. Flores y perfumes.—Explicación de las ilustraciones.—Anuncios.*

ILUSTRACIONES:—Retrato de María Pita.—Retrato de Juan Gamboa Guzmán.—Palacio de Justicia en París.—La confesión.

MARÍA PITA, HEROÍNA ESPAÑOLA.

Artículo dedicado al Casino Español de México.

La extensa y poblada región que baña el Sil, el rio de las hojuelas de oro; la que fué devastada por suevos y silingos, la que supo luchar victoriosamente contra cartagineses y romanos, la que sacudió el yugo de los sarracenos y rompió cadenas feudales con auxilio de Fernando V; la brava Galicia, pueblo de hombres esforzados, cuna de ilustres patricios que tanto honran á España, no podía carecer de heroínas. Innumerables son las que registran los anales de su historia, mas la gloria de María Pita es tan refulgente, que ha eclipsado con sus vívidos resplandores á todas las demás.

La heroica gallega de quien vamos á ocuparnos, es digna de ser cantada como lo fueron las mujeres del belicoso pueblo Escita; aquellas valientes mujeres que peleaban con sus maridos en el campo de batalla hasta dejar en él la vida. Nuestra heroína merece una epopeya cual las mártires de Patro y de Chio, cual la renombrada Constancia Zacarías, proclamadora de la regeneración de Grecia.

María Pita no sólo es una heroína del amor patrio, es también una heroína del amor conyugal: vengó á su marido como vengó al suyo Bobolina, luchando contra el temible ejército de los turcos.

Ningún español desconoce el nombre de María Pita. Era el año de 1589: la implacable enemiga de María Estuardo empuñaba el cetro de Inglaterra; frecuentes desavenencias habían surgido entre Isabel y nuestro Felipe II, basadas ya en la divergencia de ideas religiosas, ya en la ambición que ambos sentían de dar gran extensión á sus dominios. El enojo de la hija de Enrique VIII estalló contra España; mandó aprestar poderosas escuadras, y púsolas bajo el mando del almirante Drake, ordenándole asaltara las principales plazas de las costas gallegas. Apenas supieron los dignos hijos de la antigua Brigántia el peligro que les amenazaba, apercibiéronse á defender hasta la última piedra del patrio suelo. Llegó el temido dia, y las atalayas del Monte y Cabo Priorio encendieron grandes hogueras que indicaban tener el enemigo en el mar, cerca de la playa coruñesa. Atacado el fuerte con encarnizamiento por la escuadra de Drake, los coruñeses se defendieron denodadamente, logrando echar á pique algunos barcos enemigos.

El combate fué horroroso, la lucha sumamente desigual, los gallegos acababan sus municiones, veíanse en número muy inferior á los ingleses, y llegaron á sentir desaliento, á causa del espantoso espectáculo que ofrecía ante sus aterrados ojos el campo sembrado de cadáveres de compatriotas. Ya se hallaban próximos á capitular, obligados por el hambre, cuando una mujer enardecida, exaltada por el amor patrio, y sintiéndose impelida por el genio del heroísmo, arrancó espada y rodela á uno de los suyos, y con voz que la elocuencia hacía más vibrante, empezó á arengar á los soldados, terminando su arenga con este enérgico y patriótico grito, digno de un lacedemonio:

Quien tenga honra que me siga.

Sintiéronse avergonzados los ya abatidos combatientes; la voz de una mujer les encendía el amor propio, y no tuvieron más remedio que lanzarse á la brecha, arrostrando la muerte. Esta gran mujer era la ilustre gallega María Pita, destinada á ocupar una brillante página en la historia del heroísmo.

Aguijoneados los coruñeses por tan valerosa mujer, hicieron tales proezas, que obligaron á los enemigos á levantar el sitio después de haber perdido más de mil quinientos combatientes.

María Pita, que había visto caer á su esposo como Agustina, la célebre defensora de Zaragoza, muerto por armas enemigas, resolvió vengar su muerte, y desde aquel momento, cual la heroína aragonesa, semejóse al espíritu de la guerra, sembrando la desolación y el exterminio.

Un volumen podría escribirse citando los nombres de heroínas españolas, entre las que descuellan las hijas de Numancia, las de Sagunto, las de Aragón y las de Tarragona.

¿Quién podrá olvidar á la esposa de Guzmán el Bueno, á la viuda de Padilla y á la heroína de Peralada, conocida por La Mercadera?

Honra de España es también Juana Juárez de Toledo, esposa de Juan de Rivera, la cual, defendiéndose en ausencia de su marido, cortó al rey lusitano el paso en Montemayor, rechazando todas sus ofertas y mostrándose tan honrada como valiente.

Y como si estas esclarecidas figuras no fuesen bastante á satisfacer nuestro orgullo de españoles, tenemos las hazañas de la Monja Alférez y las de María de Estrada, que militó al lado de su marido con las tropas de Hernán Cortés, blandiendo la lanza cual diestro soldado en el arte militar.

Mas sobre todas éstas mujeres descuella la heroína coruñesa, aquella extraordinaria mujer, que despreciando la muerte tuvo el arrojo de arrancarle de la mano á un oficial inglés la bandera que ya iba á hacer tremolar, el cual perdió la vida al golpe de espada que ella le descargó sobre la cabeza. Los coruñeses la debieron la salvación de sus hogares, pues los sitiadores se llenaron de superstición al ver que habían perdido su bandera, y huyeron velozmente, confundidos por tal humillación.

Una española derrotó en el siglo XVI las fuerzas de Drake, como otra española derrotó en el siglo XIX las huestes de Napoleón.

Los españoles no tenemos que asombrarnos del patriotismo de Mavrogenia, Criseida, Despo, Estefanía Pillaud, Clara Levieux, María Deschamps, Alejandrina Barreau y las mujeres suliotas.

La gloria de María Pita se halla á la altura de la de aquellas polacas que en 1830 rompieron por sí mismas los yugos que las oprimían, y se hicieron admirar del mundo entero.

Al grito ultrajante de *La Polonia no existe*, contestaron con esta frase: *Las naciones no mueren.* Amantes de sus derechos y sus libertades, resolvieron sacrificar á la conquista de ellos sus más caras afecciones, y como emblema de este voto, depositaron las sortijas nupciales en el altar levantado á la patria.

María Pita no se pierde entre las inexactitudes de la fábula como las aguerridas amazonas, ni entre las brumas de la tradición como Bradamanta y Armida; no hay que buscarla cual á la famosa Vlasta entre las leyendas del siglo VIII, nuestra heroína pertenece á la Edad Moderna: Felipe II premió su valor, dándole grado y sueldo de alférez; Felipe III perpetuó esta gracia entre los descendientes de la ilustre gallega, que tanto honor dió á España con su acendrado patriotismo.

El patriotismo es una religión: él ha creado al héroe como la fe cristiana al mártir.

Febrero 22 de 1886. CONCEPCIÓN GIMENO DE FLAQUER.

INFLUENCIA DE LA ESPOSA EN EL HOGAR.

Analicemos brevemente el papel que representa la esposa en el hogar, en cuanto hace referencia á la época moderna.

El hogar es una institución social importantísima; la familia su hermoso complemento, y la mujer el ángel que inunda de resplandores y de plácida calma ese apacible refugio donde el alma, cansada de las continuas luchas por la existencia, anhela un momento de dulce sosiego.

Pero si la mujer es el alma del hogar, degraciadamente en este terreno, único donde mal entendidas y funestas preocupaciones le permiten desenvolver algunas de sus cualidades, no se halla ni con mucho en condiciones de llenar de un modo cumplido y digno sus justas aspiraciones.

Las antiguas sociedades hicieron de la mujer una diosa que imperaba sólo por el incentivo de la belleza; más adelante el egoísmo la convirtió en una esclava, exigiéndola tan sólo completa y estúpida sumisión á los deseos de su

señor, y hoy no es ni diosa ni esclava, sino simplemente mujer, y como tal, el hombre la considera un sér incompleto y débil, incapaz de elevarse á su altura, haciendo suyas sus altas concepciones. ¿Es ésto justo, es ésto lógico, tratándose de un sér llamado á compartir con el hombre de un modo igual el imperio del planeta? No, no puede serlo imparcialmente considerado.

Pues bien, ni esclava ni diosa, ni siquiera mujer, en el concepto en que hoy se estima esta palabra, queremos considerar á la esposa; la queremos lisa y sencillamente compañera del hombre, partícipe de sus trabajos, secundando inteligentemente y algunas veces tomando la iniciativa en ciertos gravísimos problemas que entrañan el porvenir de las razas.

Si el hombre llegara á convencerse de que el grado de educación que alcanza la mujer determina el empuje civilizador de los pueblos, á buen seguro que daría á esta importante mitad del género humano todo el apoyo que necesita, toda la luz que el espíritu inconscientemente anhela, y él sería el primer beneficiado en este movimiento progresivo de la mujer, cuya bienhechora influencia trascendería á las sociedades, después de pasar como un soplo inefable de ventura, por el sagrado del hogar doméstico.

Porque, bien analizado, ¿qué papel representa la esposa en el hogar? El de una administradora más ó menos acertada de los intereses ganados por el marido; el de un sér que atiende al orden material de los objetos, enfermera cariñosa y solícita de los hijos, vigilante infatigable de cuanto afecta directamente á la familia. Esta es la grande conquista, el importante papel que el progreso moderno señala á la mujer.

Pero no basta, no puede bastar. ¿Acaso la esposa no puede aspirar noblemente á invadir más elevadas é importantes esferas, aun dentro del círculo reservado á la familia? Debidamente ilustrada, ¿no podría ser la compañera amorosa y discreta del hombre, secundando todos sus trabajos sin perdonar aquellos que tienen relación fuera del círculo familiar, si se sentía con fuerzas para ello, dejando á inteligencias menos brillantes los manejos más groseros de la casa, si bien ejecutados bajo su inmediata inspección y vigilancia? Tanto como enfermera solícita de los hijos ¿no sería conveniente que adquiriendo sabios conocimientos de higiene, pudiera así como atender y cuidar, precaver las enfermedades, susceptibles de atacar al esposo y á los hijos?

Llamemos á cada cosa por su verdadero nombre; hoy la esposa es considerada como un sér inferior al marido, y la madre, á pesar de lo mucho que se pondera su augusta misión, sólo se halla reducida á prestar á sus hijos los cuidados materiales. Jamás se la permite dirigir y educar su alma, tarea que se abroga el hombre, apenas el niño, abandonando la risueña época de la infancia, tiene necesidad de mayor educación que la del sentimiento, para lanzarse á la batalla social. ¿Por qué, pues, si el niño ha sido de la madre, el adolescente se entrega por completo al padre, aflojándose así, por medio de esta sensible evolución, los lazos que le unían á la que le diera el sér? Por la crasa ignorancia de la mujer y el imperioso dominio del hombre.

De ahí parte, como causa principalísima, ese estado especial, vago y confuso, reservado á la mujer, á la esposa, en el sagrado del hogar y del cual dimanan males sin cuento, que dejarían de serlo si se operara una reacción favorable en favor de la eterna oprimida.

Hoy el hogar, merced al modo de ser moderno y á las preocupaciones del hombre, no es un punto de reposo como lo fuera antes, no es un dulce refugio como debiera serlo; combatido por distintos vientos, empujado por varias tendencias, el nido donde se forma la familia humana no ofrece la grata seguridad de antes, porque la mujer, su entidad más poderosa, siente un malestar indefinible, el hombre un disgusto creciente y los hijos un sensible vacío, dimanado de que todos los elementos no se hallan acordes.

Lamenta el hombre no encontrar en la mujer la inteligente compañera que el alma noblemente ansía; suspira ella sintiendo la necesidad de ahogar muchos de sus impulsos, y se entristecen los hijos no hallando en la madre la ilustrada previsión que haría mucho más fáciles sus primeros pasos en la vida.

Y en el hogar doméstico se siente frío y en el corazón de todos reina un descontento profundo que trasciende al exterior y contamina el gran cuerpo social, al cual van á parar todas las convulsiones, todas las zozobras, todas las incertidumbres que agitan á la combatida humanidad.

El progreso de la mujer es preciso convenir en que no destruiría el hogar, porque el hogar debe subsistir mientras haya familia, y la familia es el complemento de las aspiraciones del hombre, lo propio que de las de la mujer, por esencia de naturaleza más tierna y cariñosa; pero haría de la casa un tabernáculo augusto y de la familia un medio de trocar continuamente los más santos afectos y emociones, que hoy, morando en todos los pechos no salen á luz, temerosos de no ser comprendidos por la mujer ignorante, que aparece á los ojos del hombre como un geroglífico indescifrable, y á la consideración de los hijos á modo de ser todo sentimiento y amor, pero exento lastimosamente de la lógica y raciocinio que hacen respetables y sabias las decisiones humanas. Y como todo tiene relación en la escala de los afectos y de las apreciaciones, por lo que llevamos apuntado, la mujer deja un vacío en el corazón del hombre, y el hogar no es la institución social importantísima y útil que todos deseamos, sin abrigar de ello la más remota esperanza, ínterin dure el actual estado de cosas, y sea un problema la instrucción completa de la mujer.

España. I. DE LA M.

CRÓNICA TEATRAL.

MARIA DE ROHAN.

Partitura de Donizetti.—Letra de Cammarano.

REPARTO.

De Chalais	Sr. **Pizzorni.**
De Chevreuse	Sr. **Quintilli Leoni.**
María	Srita. **Gini.**
Gondi	Sra. **Tiozzo-Pieri.**

Puede asegurarse que la ópera mejor cantada y mejor ejecutada por la compañía Sieni en sus dos temporadas en nuestro Gran Teatro, ha sido *María de Rohan*, y que no sólo los mejores artistas de esta compañía, sino también que los verdaderos artistas que últimamente han aparecido en nuestra primera escena lírica son la Srita. Gini, la Sra. Tiozzo-Pieri y los Sres. Quintilli Leoni y Pizzorni. Todos ellos han detallado con verdadera intuición dramática el interesante libreto tomado del drama *Un duel sous le Cardinal Richelieu*, de Lockroy, padre del actual y simpático ministro de comercio de la República francesa.

La partitura, una de las sesenta que escribió Donizetti, se estrenó en Viena en 1842, y al año siguiente en la sala Ventadour en París con Ronconi, Salvi, la Grisi y la Brambilla. Ya en su decadencia, hace unos veintitantos años, todavía Ronconi entusiasmaba con esta obra en la Scala de Milán, cuando se alzaban en el cielo del arte los astros de Quintilli Leoni y Pandolfini. De modo que hemos tenido la dicha de oir esta obra por uno de los magos que mejor la interpretaron en las primeras escenas líricas de Europa, en el mismo período de facultades en que oimos á Tamberlick, y en el que nuestros padres oyeron á la Sontag y á Salvi.

La obertura con su bello *cantabile* de *violoncello* valió un general aplauso al maestro D'Alessio y á la orquesta.

La parte musical en sí es una cascada de melodías y de sentimiento: el coro de introducción, las coplas (de Gondi) en el primer acto; el duo final del segundo, y sobre todo el tercer acto con su duo, su plegaria, su romanza y su *trio* final, constituyen una de las más originales y genuinas creaciones de la escuela italiana moderna.

En cuanto al libreto, es uno de los más dramáticos y mejor combinados que conocemos. El nombre de Cammarano es ciertamente una garantía en materia de dramas líricos.

La ejecución de *María de Rohan* vino á demostrar que cuando la empresa sabe confiar los papeles á artistas hábiles, el éxito corona sus esfuerzos. El escogimiento de la obra importa mucho desde luego: hay títulos que llaman la atención del público, pero si la compañía no ofrece un cuadro completo ó apto para ejecutar una ópera, ¿á qué gastar el tiempo, el trabajo y el prestigio por un éxito inseguro ó fatalmente desgraciado, como pasó con *Fausto* y con el *Barbero?*

María de Rohan es sobre todo eminentemente dramática, como el *Barbero* cómica. La empresa la confió al talento de la Srita. Gini y á la experiencia del Sr. Leoni, y alcanzó un triunfo tan grande como lo fué la derrota anterior.

La Srita. Gini, lo hemos dicho ya muchas veces, pero es fuerza y de justicia repetirlo, es una gran artista dramática y un hermoso talento musical. Su canto se impregna de pasión, sus notas son sollozos, ironías, terrores ó espasmos de amor. Aquella transición de humano dolor con la que hace correr por la sala una corriente de indefinible magnetismo en el último acto de *Gioconda;* aquella simpatía inconsciente con que responden á sus acentos los corazones de centenares de espectadores, y que se traduce en no sé qué anhelo jadeante de los ánimos suspensos que murmura como una oleada de misterioso sentimiento por la sala, demuestran más que nada la potencia artística de la Srita. Gini. Ese es

el arte: cuando sólo los sentidos se deleitan, cuando se experimenta un agrado de primavera por trinos y arpegios que halagan pero no revolucionan el corazón, no se ha llegado aún á ese imperio, patrimonio de Rachel ó de Malibran. Al supremo arte de la escena lo consagran el eco del dolor repercutido que sale del público mismo, ó esos sollozos sublimes de algún poeta tan grande como su siglo y que, como Musset, en sus *estancias á la Malibran*, encierra en vaso de oro y en lágrimas petrificadas en estrofas, las voluptuosidades del sentimiento desarrollado en la naturaleza excepcional de una verdadera artista.

La Srita. Gini pertenece á este género; dígalo si no ese público que antes de estallar en bravos responde á sus acentos con simpatías que embargan el ánimo y suspenden hasta la respiración misma.

María de Rohan ha sido para la Srita. Gini la consagración de su talento: puede estar segura que el público hizo suyas sus lágrimas, sus terrores, sus terribles angustias; el canto desapareció esa noche para dar paso á un grandioso poema humano, cuyos acentos eran más levantados que la misma creación del *maestro*.

En cuanto al Sr. Quintilli Leoni, volvió á hallar sus buenos, sus gloriosos tiempos. No era el cantante, ni el actor adocenado que dice bien su parte, no; era el trágico que aglomera en su sér todos los huracanes de la pasión, todas las tempestades de los celos, y los hace vibrar en poderosos rayos que llevan el espanto á las almas, entrecortándolos con gemidos de sublime y dolorosa angustia. El público, admirado, seguía con la avidez que denuncian la admiración y el asombro, aquella vorágine de terribles y espantosos tormentos, de gemidos y varoniles sollozos con que el Sr. Quintilli Leoni creaba un personaje de los más dramáticos que existen sobre la escena lírica.

A la buena hora. Así queremos ver óperas que nos dejen en paz los valuadores de notas; al teatro no se va á oir únicamente; se va á sentir, á gozar con un goce intelectual y moral, superior á todos, y que nos hace recordar que tenemos un corazón, y que este corazón aún palpita y puede comprender los humanos dolores.

El Sr. Pizzorni fué muy aplaudido, sobre todo en el duo final del segundo acto, y aplaudida también fué la Sra. Tiozzo-Pieri.

Febrero 23. GUSTAVO BAZ.

REVISTA DE MODAS.

Los dias trascurren para las elegantes entre visitas, reuniones íntimas y fiestas de caridad, porque la moda, entre sus buenas inspiraciones, cuenta la de proporcionar diversiones haciendo bien á los desgraciados: con este carácter ha tenido lugar algún concierto y reunión privada, y aunque no se da nombre de fiesta, los salones van obedeciendo á su misión, y en breve en ellos ejercerá su influencia la proximidad del Carnaval. Mucho más retrasado este año, dejará también de prevenirse á las aficionadas á él, y ésto, unido á la bondad del tiempo que es de esperar para entonces, y al largo período de privación de fiestas, dará por resultado un Carnaval espléndido: mi próxima revista se consagrará exclusivamente á describir cuanto haya podido recoger perteneciente á disfraces, para que las jóvenes invitadas á fiestas en que se rinde culto al dios Momo, y las madres que gustan de disfrazar á sus pequeñuelos, encuentren atavíos en que escoger.

Entretanto, la moda seria sigue envolviéndose en pieles y recargando los trajes de ricos bordados. Los salones de París, según me escriben de la capital de la vecina república, se muestran muy animados el presente invierno, y en ellos las jóvenes se presentan con faldas cortas y trajes ligeros, vaporosos, con dos y tres faldas recogidas en nubes de gasa: aunque la primera falda sea de raso ó brochado, llevan encima faldas de tul ó de encaje drapeadas, siendo también circunstancia muy relevante las quillas ó delantales bordados de seda y cristal. Esta moda es de efecto sorprendente á la luz de las bujías, y por eso se emplea en las faldas como quillas ó tiras alternadas de raso y terciopelo, que vela sin cubrirlas una falda trasparente recogida con flores ó lazos de perlas, es decir, cuentas del color que se hayan empleado en el bordado, porque las francesas, en el nombre genérico de perlas, comprenden toda clase de cuentas de cristal negro y de colores.

Los cuerpos de trajes para baile se escotan en pico por delante y por detrás, y estos espacios se llenan con lindos bordados ó con encajes, que son el mejor y más preciado de todos los adornos: un encaje rico drapeado artísticamente sobre un cuerpo, es lo más elegante, y lo mismo se emplea como hechura para los trajes de baile el cuerpo de peto que los de aldeta corta; pero en lo que se advierte alguna tendencia á cambiar, son las mangas, lo mismo en trajes de calle que en trajes de salón: parece que la moda, ruborosa de ver á las señoras con el brazo enteramente desnudo ó con mangas que por tan ceñidas quitan al brazo toda libertad, ha inventado las mangas anchas, cortas ó largas. Esta innovación ha de encontrar dificultades para establecerse, porque rompe las líneas admitidas á que hemos acostumbrado la vista; pero los últimos trajes que se hacen en París tienen las mangas ligeramente embebidas del hombro, cortadas al hilo y sujetas de abajo con ancho puño ó brazalete de la tela del adorno; esto mismo se copia para trajes de salón, y se hacen las mangas de encaje, cortas, ó de tul ó gasa, largas y sujetas con un terciopelo. Con los cuerpos de terciopelo de color que se llevan mucho con faldas ligeras, son adorables las camisetas y mangas de gasa y encaje, abriéndose sobre ellas el cuerpo en pico y recogiéndose las faldas con flores de terciopelo y reluche, en armonía con el color del cuerpo; cuando el traje es de color, el cuerpo se hace de tono más oscuro.

He hablado de flores, y justo es describir alguna vez los infinitos accesorios que sin constituir el traje le embellecen: los grupos de flores en peluche, raso y terciopelo, con espigas y plumas de oro ó de plata, son las preferidas por el momento, y en los mismos grupos de pluma que adornan el peinado se colocan con predilección estas espigas y remates de plata y de oro. También, como adorno de traje de sociedad, se emplean las plumas en cordón mariscal al rededor del talle, guarnecen el cuerpo y descienden á recoger la falda de encima, y como la moda es incesante en sus trabajos creadores, hoy se afana por adornar á las señoras con collares y pulseras, propias del Congo. No son bonitos ciertamente los hilos de muchas vueltas de cuentas multicolores, que se extienden sobre el pecho en ondas graduadas decorando el cuerpo de un vestido, pero armonizan con los bordados de cristal y las pasamanerías adornadas del mismo, y además es nuevo: no necesita más recomendación para la mayoría de las señoras. También se estiman mucho las alhajas de plata tosca sin pulir, sobre todo para las reuniones de confianza y el teatro.

Los abanicos de crespón sembrados de polvo de diamante son otra novedad, y casi todos ellos son de colores vivos, sobre los que destaca la lluvia brillante que acabo de citar, ó los bordados de lentejuela. La moda por el momento se presenta deslumbradora, y hace de cada mujer una constelación.

Esto no obstante, para las reuniones de confianza los vestidos son sencillos, como que se emplean los de calle, que con sus faldas plegadas y túnicas lisas forman verdadero contraste con los vestidos que se lucen por la noche.

Dedicada esta revista casi á los trajes de salón, debiera hablar algo de los vestidos de baile para niña, pero tales detalles se apartarían de la índole de esta publicación, que es de enseñanza para la mujer, y ciertamente que no se comprende en ella que se lleven niñas á los bailes, y menos con esos trajes pretenciosos y al *desnudo*, con que las atavían los franceses. Si lamento que las jóvenes se presenten en sociedad con los hombros desnudos, más he de censurar que en esa edad del candor y de la inocencia se lleve á las niñas, con pretexto de un baile, á lucir formas aun incorrectas y exhibir trajes que excitan emulaciones y desarrollan la vanidad. No soy partidaria de los bailes de niños, y sólo los aconsejo á las madres con carácter de improvisación, como complemento de una fiesta infantil, no como baile premeditado y llevado á cabo con todos los accesorios de semejantes fiestas. Es doloroso ver á una niña de ocho á diez años, con las faldas tan cortas como autoriza la costumbre, y con los hombros y brazos desnudos, porque lo autoriza el baile.... ¿y el pudor de la infancia? ¿No autoriza la moral que las niñas le conserven?

No lleveis, pues, á bailes de etiqueta á vuestras niñas, lectoras mias, no les hagais esos trajes impropios de su edad y su inocencia, y dejadlas que bailen con el mismo traje que llevan á paseo, ó con un disfraz decoroso si es en la época del Carnaval.

Madrid, 2 de Febrero de 1886. JOAQUINA BALMASEDA DE GONZÁLEZ.

DE VIAJE.

A SOLEDAD.

Adiós, adiós,—no sufras;—tú no ignoras
Que como perlas nutre el hondo mar,
Del seno del dolor se alzan auroras
Que pueden néctar de la hiel sacar.

No es el agua en reposo la más pura,
Que de la piedra el golpe ha menester,
Para adquirir la diáfana frescura
Con que agitada vémosla correr.
Las horas vuelan, y también los años,
Y muy pronto es presente el porvenir,
Y se disipan del dolor los daños,
Y de éstos vemos algún bien salir.
Pretender gozar siempre es un delirio,
De esta vida en la estrecha rotación;
Es querer que no caiga ajado lirio
Al abrirse tras él fresco botón.
Sin la noche la luz martirio fuera;
Fuera el canto sin pausas, estertor;
Sin invierno la hermosa primavera
Vanamente ostentara su esplendor.
El oasis se forma en el desierto;
Sin la sed es inútil el raudal;
A lo cierto valor le da lo incierto,
Como brilla entre sombras el fanal.
El bien y el mal no son aisladas notas,
Sino acentos de un mismo diapasón:
De un pueblo caën las cadenas rotas
Con que sólo se quiebre un eslabón.
Dios es Autor de todo lo que existe
Y todo marcha á un preparado fin;
Por Él de luto el corazón se viste
Y se adorna de flores el jardín.
Como el goce reacción es de la pena,
Y al goce sigue luego el padecer,
No es la vía mejor la más amena,
Pues nada entero el hombre logra ver.
Al ausente le queda la esperanza,
Y del recuerdo el misterioso bien;
Adelante ó atrás, la lontananza
Guarda siempre algún rayo del Edén.
Grande arrobo, además, es para el alma
Elevarse á la cumbre del deber,
Y luego desde allí, en austera calma,
En la base, asombrado al vulgo ver.
Dios es grande y complejo aunque uno solo,
Y el que lo busca en todo lo hallará:
En la tierra, de un polo al otro polo;
En el cielo, doquier que el ojo va.
. . . . . .
Ya estoy lejos de tí, y en cada estrella
Miro tus castos ojos relucir;
Y en cada rosa perfumada y bella
Miro tu faz angélica vivir.
En el suspiro armónico del viento,
En el suave rumor del manantial,
Oigo vibrar el persuasivo acento
Que da á tus labios el mejor coral.
Conmigo siempre estás, en todo instante,
Porque todo yo estoy lleno de tí,—
Ejeria,* hermana, amiga más que amante,
Tu perfume de bien se impregnó en mí.
De sándalo la caja así satura,
A todo lo que guarda, de su olor,
Y, en la noche, de un lago la onda oscura,
Así brilla del cielo al resplandor.
Dos seres de ese modo confundidos,
No pueden separarse, no, jamás;
Porque son de un acorde dos sonidos,
Y dos pupilas de la misma faz.

RAFAEL NÚÑEZ.
Presidente de los Estados Unidos de Colombia, Bogotá.

EL CONVENTO.

(LEYENDA.)

(Conclusión.)

LA CONFESION.

La calle triste y desierta,
Helado soplo de viento
Hace crugir del convento
La vieja y pesada puerta.
Vuelan del vecino alero
Hasta los huecos oscuros
De aquellos vetustos muros
Las aves de mal agüero;
Suena grave la campana,
Los últimos resplandores
Del sol, hieren los colores
De la gótica ventana,
Y van luego á reflejar
Su matizado cambiante
En el pálido semblante
Del Cristo, sobre el altar.
Está el templo solitario,
La noche á llegar empieza,
Y una monja llora y reza
Al pié del confesonario.
Ocupa el ancho sitial
Entre las sombras envuelto,
Un joven de cuerpo esbelto
Aunque con tosco sayal.
Con voz que al rumor semeja
De rama que mece el viento,
La monja con triste acento
Se acusa al par que se queja.
«Cuando á extraña voluntad
«Cediendo,» dijo turbada,
«Entré á esta santa morada
«De paz y de soledad,
«Los votos que en ese día
«Á mis labios arrancaron,
«De mis labios se escaparon
«Pero no del alma mía.
«Pues por más que ésto os asombre,
«En lo profundo del pecho
«Ya otros votos había hecho
«De amar, no á Dios, sino á un hombre.
«Y es él á quien siempre veo
«Mostrándomelo á porfía
«Dormida, mi fantasía,
«Y despierta, mi deseo.
«Para poderlo olvidar
«Á ese Santo Cristo acudo....
«El Cristo está siempre mudo
«Y oigo á mi amor suspirar.
«Sólo el decirlo me espanta,
«Mas del sacrificio incruento
«En el solemne momento
«En que la Hostia se levanta....
«Perdón, sé que os causo enojos:
«La imagen del que amo tanto
«Surge á través de mi llanto
«Entre la Forma y mis ojos.»
Callóse la penitente,
Y agitado el confesor,
Dijo, enjugando el sudor,
Que brotaba de su frente:
«Después que habeis profesado,
«¿Ese hombre os ha vuelto á ver?
Y respondió la mujer:
«Sólo una vez me ha mirado,
«Desde la casa de enfrente
«Y al pasar la procesión.»
Alzóse de su sillón
El fraile súbitamente,
La monja echó atrás su velo,
Y al cruzarse sus miradas
Brillaron cual dos espadas
Que se chocan en un duelo.
Después.... de un beso el rumor,
La noche lóbrega y fría
Y de la Iglesia vacía
Entre la sombra, el fulgor
Que refleja al oscilar
La lámpara agonizante,
En el pálido semblante
Del Cristo, sobre el altar.

EL CASTIGO.

I

En noche oscura y lluviosa,
Rugiendo la tempestad,
Y en una pequeña casa
Que junto al convento está,
Un candilejo de aceite
Lanza tenue claridad
Sobre un lecho donde gime
Su llanto queriendo ahogar
Una mujer bella y joven
Y de una blancura tal,
Que de pronto no se advierte
Dónde debe comenzar
La nivea toca que ciñe
Su rostro de forma oval;
Á lo largo de la estancia
Otra mujer viene y va,
Medicinas y vendajes
Ocupada en preparar,
Y recatado en la sombra,
Con hábito monacal,
Se vé un hombre, cuyo rostro
Revela tal ansiedad,
Que bien colegir se puede
Que ahí no ha ido á llenar
Ni función del sacerdocio,
Ni deber de caridad.

II

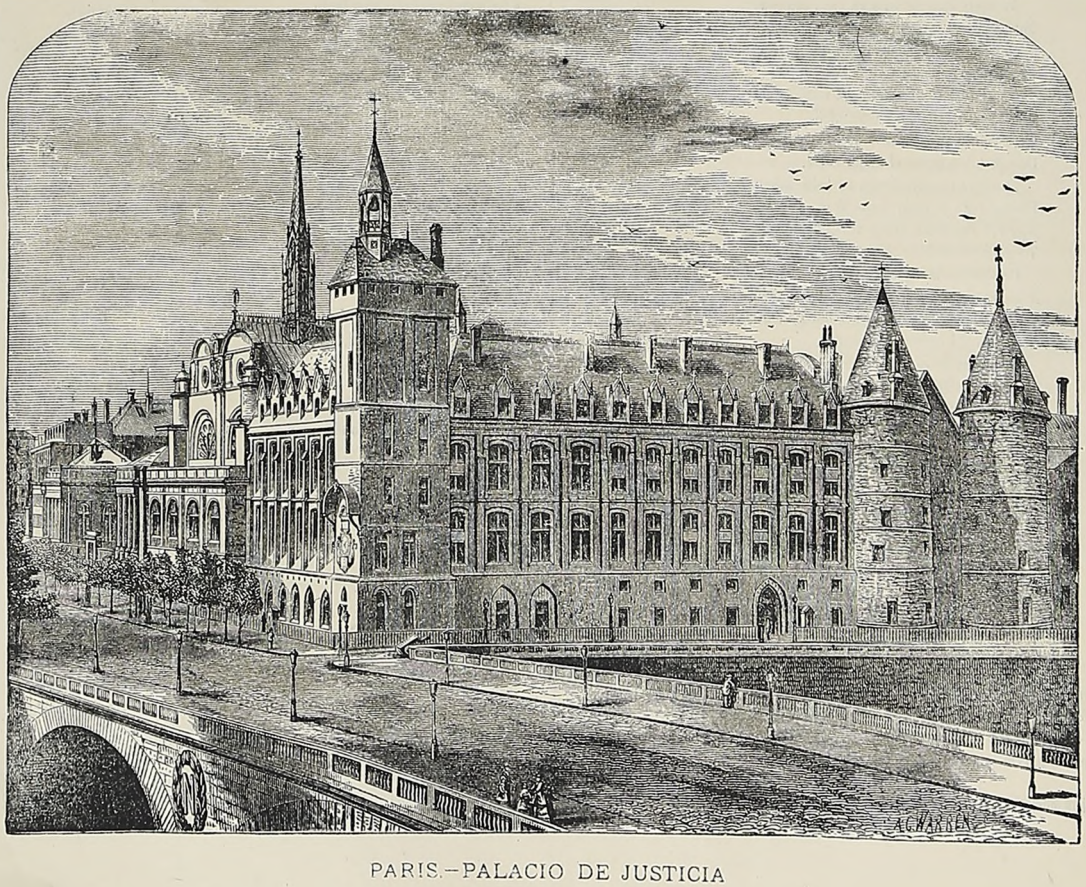
Crece de la enferma el ansia,
Un grito deja escapar,
Después, un débil vagido
Anuncia que entrando va
Por las puertas de la vida
Un sér que de modo igual
Al salir por esas puertas
Tiene también que llorar....
Presurosa la enfermera
Y el fraile con hondo afán,
Acuden cerca del lecho,
Cuando rauda claridad
Súbita inunda la pieza,
Al abrir de par en par
Una puerta que hacia el lado
Del viejo convento da,
Y salir por ella al punto
De la abadesa detrás,
Una legión de corchetes
Cual séquito funeral.
Como si fuera un cadáver
Se vé á la enferma quedar,
Desmáyase la enfermera,
Rebrama la tempestad,
Y erizados los cabellos,
Cual de un espectro la faz,
Como si lanzaran llamas
Los ojos, cuyo mirar
Es semejante al del tigre
Al que á arrebatarle va
Con la vida sus hijuelos
Algún cazador audaz,
El fraile, con voz que suena
Como ruge el huracán,
Adelantándose altivo:
«¡Atrás!» exclamaba, «¡atrás!»

III

Sobrecogidos de espanto
Ante tan fiero ademán,
No se atreven los corchetes
Un solo paso á avanzar,
Mas á imperioso mandato
Cediendo, hacia el fraile van;
Trábase en aquel instante
Lucha horrible y desigual,
Y el fraile y los alguaciles
Semejando al montaraz
Jabalí, por los lebreles
Acometido, á chocar
Fueron sobre el entreabierto
Balcón que á la calle da,
Y aquel vigoroso impulso
De resistir incapaz
Por su construcción endeble
Ó por su avanzada edad,
Al recibir aquel choque
Crugió roto el barandal,
Y cayó tras sí llevando

* Ninfa consejera mitológica.

JUAN GAMBOA GUZMAN
PINTOR MEXICANO



PARIS.—PALACIO DE JUSTICIA

LA CONFESION

Dos sombras, que de Satán
Asemejan la caida
A la región infernal.
Tendido un hombre en el suelo
Como un muerto fué á quedar,
Otro levantarse logra
Con grave dificultad:
Es el fraile; su cabeza
Alza, aquel hueco á mirar
De donde los alguaciles
Habíanse echado atrás,
Para ir una salida
Entre la sombra á buscar,
Pues las luces extinguieron
La lucha ó el vendabal,
Exhala un hondo suspiro,
Cubre la livida faz
Con su capucha, se apoya
Sobre el muro, empieza á andar,
La esquina dobla, se aleja,
Y con paso desigual
De las solitarias calles
Se pierde en la oscuridad.

IV

Poco después de ocurrido
Suceso tan singular,
De Veracruz frente al puerto,
Dió de partir la señal
Un buque á cuya cubierta
Vanse ansiosos á agolpar
Viajeros y tripulantes
Contemplando la ciudad
Desparecer lentamente
En los confines del mar;
Luego á distintos lugares
Retiróse cada cual,
A obedecer los marinos
Las voces del capitán,
Los viajeros en sus tristes
Despedidas á pensar.
Sólo un hombre cuyo rostro
Cubre palidez mortal,
Quedóse viendo á la costa,
Hasta que fué nada más
Una línea y luego un punto
Perdido en la inmensidad.
Y cuando rezo ó saludo
Sus labios al murmurar
Descubrióse la cabeza
Con respetuoso ademán,
Pudo extrañarse no verlo
Con hábito monacal,
El cerco de sus cabellos
Al ver al viento flotar...,

V

Y siglo y medio más tarde
De lo que contado va,
De la triunfante Reforma
La barreta al derribar
Los muros de los conventos
De la indiana capital,
En uno de ellos, un grupo
Terrible, llegóse á hallar:
Eran dos momias, y al verlas,
Que son, sin dificultad,
De una mujer y de un niño
Bien se puede asegurar;
La contracción del semblante
De aquella mujer es tal,
Que del hambre los horrores
Parece en él revelar,
Y con su cuerpo el del niño
De tal modo unido está,
Que hay partes en que uno solo
Parecen los dos formar....
. . . . . .
. . . . . .
. . . . . .
. . . . . .
¡Qué reptiles venenosos,
Qué horrores surgiendo van
Cuando los antros alumbran
El sol, ó la Libertad!

México, 1886. EDUARDO E. ZÁRATE.

TUS OJOS.

EN EL ÁLBUM DE LUPE RUVALCAVA.

Tus ojos tendrán poder
Para ver los visos rojos
Del sol al amanecer,
Pero nunca podrán ver
Cómo deslumbran tus ojos.

Y es que Dios siempre cuida
De evitarte todo mal,
Y Dios maldice al suicida:
No los mires, ¡por tu vida!
¡Eso y morir es igual!

Febrero de 1886. JUAN DE D. PEZA.

FLORES Y ESTRELLAS.

(IMITACIÓN DEL INGLÉS.)

Al ver de Eva el delincuente olvido
Y el crimen de Cain, germen de horrores,
Un pacto hermoso en la piedad nacido
Formaron las estrellas y las flores.
Vencer la astucia del demonio uraño,
Velar el mundo en la azulada altura,
Guiar de nuevo el corazón humano
Con sus ojos de luz y de hermosura.
De un millón de pupilas los fulgores
Bien pueden vigilar, dijeron ellas:
Durante el dia velarán las flores
Y durante la noche las estrellas.
Las flores velarán en llano y monte
Con sus ojos cuajados de rocío,
Hasta que el sol bajando al horizonte
Brille y se oculte en Occidente umbrío.
Mas ¡ay! la luz el mundo iluminando
Historias de maldad fué refiriendo,
Y unas van de pavor blancas tornando
Y otras van de vergüenza enrojeciendo.
Y entretanto descubren las estrellas
En la extensión que abarcan sus fulgores,
Del asesino y del traidor las huellas,
Las promesas de falsos amadores.
Ellas quieren cerrar sus tristes ojos,
Pero en el vano esfuerzo que las guía
Las sorprenden del alba los sonrojos....
Y viven rutilando todavía.

MIGUEL SÁNCHEZ PESQUERA.
Venezolano.

DOS LÁGRIMAS.

(AL SR. D. JUAN DE D. PEZA.)

I

¿Por qué me hallaba allí?... No lo recuerdo.
Preocupado mi espíritu, vagaba
Soñando.... en no se qué.... cuando mi oido
Súbito hirió frenética algazara.
Sobresaltado me levanto; atento
Fijo la vista en la vecina estancia,
Y un sórdido espectáculo.... de nuevo
Absorbe mi razón con fuerza extraña.
¡Lo que sentí.... no sé! Entre el tumulto
De epítetos, de risas y guitarras,
Una mujer envilecida, ebria,
A quien los gritos y el licor exaltan,
Al aire dando sus desnudas formas
Gira en redor de estúpida canalla.
Movido á indignación.... arrebatado....
«—¡Dejad á esa infeliz!.... grité. ¡Ya basta!
«Para villanos, semejante orgía
«Es empresa, por Dios, harto menguada!»
Nadie á mi acento replicó. La víctima,
Fijando en mí su atónita mirada,
En su pupila enrojecida, inmóvil,
Un instante brilló sangrienta lágrima.
¡Hacia ella corrí; mas de repente,
Lanzando estrepitosa carcajada:
«—¡Vino!.... exclamó. ¡Más vino!» Y desde entonces
Maldije á esa mujer con toda el alma.

II

Todo yace en silencio. Melancólica
La luna entre las ondas se retrata
Del mar azul que en lánguido abandono
Duerme tranquilo en la serena playa.
—¡Bendita seas, solitaria noche!
¡Bendita tú, que al desplegar tus alas,
El corazón muriendo de amargura
Halla en tu soledad alivio y calma!
Así mi labio al penetrar la brisa,
Por el roto cristal de mi ventana
Acariciando mi abrasada frente,
Con dulce arrobamiento murmuraba.
Luchando aún con mi fatal recuerdo,
Y en tanto que mis ojos se cerraban,
Voluptuosa, suspirante, tierna,
Como el eco de mística plegaria,
Una voz escuché que melancólica,
En la apacible soledad cantaba.
¡Y era la voz de aquella á quien maldije;
Pero tan pura!.... ¡De expresión tan vaga!....
¡Tan llena de dolor!.... que, á pesar mio,
¡Por mi mejilla resbaló una lágrima!

BIBLIOTECA NACIONAL.
MEXICO.

¡Deuda de gratitud!.... ¡También sus ojos
Al comprender mi corazón lloraban,
Cuando de justa indignación movido
De aquel ultraje pretendí salvarla!
¿Por qué en su pecho me irritó el sarcasmo?....
¿Por qué maldije desventura tanta?....
¿Quién de la vida penetrar intenta
El negro abismo en que se agita el alma?....
Arrepentido de mi justo encono,
«—¡Perdóname, exclamé, desventurada!
Jamás mi labio á maldecir se atreva
Hondas desdichas que el destino labra!»

Matamoros. MANUEL BARRERO CARRILLO.

INTRODUCCION.

Pláceme en estas solitarias vegas
Con tardo paso recorrer curioso
Las pardas ruinas y la torre altiva
Que un tiempo fueron de grandeza empóreo.
Y á la luz del recuerdo, ver del templo
La que hoy derruida, polvorienta nave,
Deja pasar el viento entre sus grietas
Y arraiga el jaramago en sus sillares.
O en las orillas del sonante río
Las linfas trasparentes ir siguiendo,
Que los esquifes de Cortés, el bravo,
En su terso cristal dulces mecieron.
Cuando sobre el tendido lomerío
Abrillanta la luz del sol poniente
Del esbelto santuario del cristiano
Los artísticos, rojos aliceres,
Pláceme contemplar cómo á su planta
Brota el callado manantial sereno,
En donde halló la tradición piadosa
Para cualquiera mal, pronto remedio.
Por eso con amor he recogido
Y solícito guardo en la memoria
Cuanto este álbum de piedra escrito tiene
En sus eternas páginas ignotas.
Yo sé de los pasados campeones
Las mil proezas que cantó la fama,
Y las consejas que el labriego hereda
De sus mayores, y con fe relata.
Y al calor del hogar hube aprendido
La leyenda piadosa y la de amores,
Que, textura de historia y de novela,
Nos recuerda otros tiempos y otros hombres.
Como aprendí en antiguos pergaminos
La verdad de esos hechos ignorados
Que el tiempo y el olvido en su inclemencia
Al presente saber arrebataron.
¡Cuántas veces ansioso he recorrido
El desquiciado alcázar, donde fiero
El audaz Xicotencatl, á la guerra
Exhortaba al Senado en su ardimiento!
Y lo he creido ver: alta la frente,
La clámide en el brazo recogida,
Apoyada la diestra en la macana
Alzarse del solar en las ruinas!
Y cuántas ¡ay! al resplandor opaco
Que pálidas enviaban las estrellas,
Juzgué mirar al triste Maxiscatzin
De su traición llorando la vergüenza!
O escuché la salmodia misteriosa
De los cristianos y devotos monjes
Que nueva lengua y religión trajeron,
De Dios y del saber firmes apóstoles.
Yo dije ¡adiós! á la extinguida raza
Y á la nueva progenie saludando;
En las glorias antiguas y en las nuevas
Hallé la inspiración para mis cantos.
Y tejí una guirnalda, cuyas flores
El perfume tendrán de los recuerdos
Que hoy derramo en las hojas de este libro,
Con el ritmo insonoro de mis versos.

Tlaxcala. JUAN PAYÁN LION.

EL SUEÑO.

IMITACIÓN DE HEINE.

Soñé una vez contigo, vida mía,
Y en el lecho te ví cadáver yerto;
Al despertar, de lágrimas cubierto
Mi pobre corazón se estremecía.
Soñé después que un hombre poseía
Tu corazón, á mis amores muerto;
Y lloraba dormido, y ya despierto,
Ya despierto lloraba todavía.
Volví á soñar después, y en sueño blando,
Tanto el poder de la ilusión alcanza,
Me ví feliz y de tu amor gozando;
Un instante duró mi bienandanza:
Lloré dormido, desperté llorando,
Y lloro aún, que lloro mi esperanza.

Puebla. EMILIO C. MORALES.

VARIEDADES.

LA BODA DE LOS INFANTES.

Parece acordado que apadrinen la boda de su alteza doña Eulalia con el infante D. Antonio, su majestad el rey D. Francisco de Asís y la condesa de París, hija, como es sabido, del duque de Montpensier.

Lo que no está decidido aún es si la ceremonia se verificará con cierto aparato ó puramente en familia, pues la reina regente, en medio del dolor que la embarga, desearía hacer por la infanta doña Eulalia lo que D. Alfonso hizo cuando la boda de la infanta doña Paz.

La prometida de D. Antonio tiene empaquetados ya los efectos de su pertenencia, sus acuarelas, sus colecciones de abanicos y sus *bibelots* para trasladarlos al palacio de Aranjuez, donde se propone permanecer, no sólo los primeros meses de su matrimonio, sino todo el tiempo que siga acantonado en aquel Real Sitio el regimiento á que pertenece el infante.

En el mes de Mayo pedirá S. A. el teniente D. Antonio de Orleans, una licencia, y si, como espera, le es concedida, hará con su esposa un viaje de riguroso incógnito por el Extranjero, un verdadero viaje de luna de miel.

Aunque todavía no está acordado el itinerario, lo probable es que se dirijan á París primeramente, y pasen allí algunos dias; después á Munich para asistir al alumbramiento de la infanta doña Paz, y ya en Alemania, no dejarán de hacer el viaje del Rhin que efectuó D. Alfonso á su vuelta de Hamburgo, y que deja en la memoria imperecedero recuerdo.

También pasarán á unos dias en Viena con los archiduques Raniero.

Bajarán luego á Italia, y visitarán, entre otras ciudades, Bolonia, donde tienen un palacio y vastas propiedades los duques de Montpensier.

La etapa última del viaje será Londres, adonde les lleva el deseo de conocer á la reina Victoria.

El rey D. Francisco vendrá á Madrid pocos dias antes de la boda, y es muy posible que, cediendo á los ruegos de la reina regente, pase aquí una larga temporada.

DAMAS CAZADORAS.

De las muchas damas francesas que son entusiastas cazadoras, pueden citarse algunas que manejan admirablemente la escopeta, que montan como verdaderas amazonas sus caballos de caza, y que dirigen un ojeo con tanto acierto como un *cotillón*.

La duquesa de Uzés se distingue por su fanatismo cinegético, y ha contribuido mucho á inspirar la pasión por la caza á las damas del mundo elegante. Prefiere la caza á caballo, pero también cultiva la escopeta, y la caza menor tiene en ella una poderosa enemiga. Para sus excursiones usa siempre un traje muy caprichoso, lindo y adecuado al objeto. Amazona de paño negro, muy corta y ajustada, cinturón de sus colores, rojo y azul, galoneado *á la montero*, y tricornio pequeño negro, muy gracioso, galoneado también.

La marquesa de Belbeuf es otra de las mejores tiradoras: su escopeta es el terror de la volatería y de la demás caza menor que habita los magníficos bos-

ques que la ilustre dama posee cerca de Rouen: para las grandes cacerías es infatigable: diríase que Diana ha resucitado en la joven marquesa.

Algunas princesas de la casa de Orleans asisten también á las fiestas venatorias que los príncipes dan en sus castillos.

Las condesas de Puysegur, de Meffray, de Alsacia y de Brigolle; las vizcondesas de Favieres y de Greffulhe, y otras, figuran en primera línea en el arte de la montería.

La Emperatriz de Austria es también aficionada á los placeres venatorios: recientemente se ha hecho construir en Lainger Wildpark, cerca de Viena, un precioso *chalet* de caza, estilo Renacimiento, decorado y amueblado con arreglo á dibujos de Mackart; tiene magníficas caballerizas y un amplio picadero.

La princesa de Gales es apasionadísima por la caza, para la cual tiene su caballo favorito.

Nuevos cónyuges.

El dia 25 se unieron en eternos lazos en el templo de Santa Brígida, la distinguida Srita. mexicana Guadalupe Rondero y el honrado y laborioso español Sr. Viadero, que cuenta con grandes simpatías en México por sus altas cualidades. Apadrinó á los cónyuges el Sr. Muriedas, una de las personas más importantes de San Luis Potosí. La novia estaba elegantemente vestida, luciendo un rico collar de brillantes y un broche de las mismas piedras, sujetando el tradicional ramo de azahar. Deseamos mil dichas al simpático matrimonio.

Un suicidio por amor.

Como la desgraciada reina de Francia María Antonieta, la Emperatriz de Austria ha inspirado algunas pasiones que han tenido un desenlace fatal, aunque aquella soberana tiene ya nietos, pues su hijo el Príncipe Imperial Rodolfo tiene hijos, se conserva sin embargo tan elegante y tan graciosa, y está dotada de una naturaleza tan atrayente y tan simpática, que es muy difícil resistir á su encanto.

Un joven de la primera nobleza y perteneciente á la guardia de la Emperatriz, acaba de suicidarse en su cámara, disparándose un pistoletazo en la cabeza: se ha dado á esta desgracia una explicación convencional, pero la verdad la saben ó la sospechan todos los personajes de la Corte.

Varias veces se había visto á Dakvosky dentro de la cámara de la Emperatriz, apoyado en un mueble, arrodillado ante un diván y llorando, lo que había llamado mucho la atención de las damas de servicio: hace cinco días se hallaban los Soberanos en la ópera, cuando á las diez, la patrulla que cuida de que los guardias estén en sus sitios, vió al joven porque la puerta de la cámara de la Emperatriz estaba entreabierta: el joven guardia se apoyaba en un velador y hojeaba maquinalmente un magnífico álbum, regalo de la ciudad de Viena á S. M. Reprendido severamente por el jefe de la patrulla, fué arrestado á su cuarto; pero no bien llegó á él, sonó una detonación; el infeliz se había suicidado.

Se ha dicho que sorprendido y castigado por la ordenanza, se había dado muerte, temiendo se notase la falta de algunas acuarelas que había sustraído del álbum.

La Emperatriz Isabel vió ó no quiso ver los delirios de aquel desgraciado. alguna vez le miraba friamente con sus grandes y hermosos ojos oscuros, y no volvía á pensar en él: la desgracia ocurrida la ha afectado profundamente: la Emperatriz de Austria, una de las más simpáticas figuras femeninas de la época actual, es tía carnal de la reina de España, y la quiere con la mayor ternura: viste con lujo y elegancia extraordinarios, y es sumamente aficionada á la caza y á los largos paseos á caballo.

Nueva cantante española.

Decididamente España marcha hoy á la cabeza del arte lírico, y lo prueba el sinnúmero de artistas españoles que figuran actualmente en los principales teatros de Europa y América.

Hoy podemos anunciar á nuestros lectores que hay una estrella más en el mundo sideral del divino arte.

Se trata de una compatriota nuestra, nacida en Alcalá de Henares, es decir, de una paisana de Miguel de Cervantes.

Se llama Lola Peydro, y fué primer premio de nuestro Conservatorio de Música.

Perfeccionó sus estudios en Milán, y después de cantar con extraordinario éxito en Cremona y otros teatros de Italia, acaba de inaugurar la presente temporada en el Reggio Emilia.

La ópera elegida para la inauguración fué *Aida*, cuya protagonista desempeñó Lola de una manera inimitable, obteniendo un triunfo ruidoso, y siendo llamada innumerables veces á la escena.

Flores y perfumes.

El uso de los perfumes es tan antiguo como la nariz humana.

En los tiempos primitivos, las damas se contentaban con los productos de la tierra; hoy, el ramo de perfumería está muy perfeccionado.

Niza exporta cada año 200,000 kilógramos de flores de azahar y 25,000 de violetas; todos los pueblos del Mediodía de Francia, envían á las fábricas de perfumes jazmines y rosas.

Italia da el iris y la bergamota; España el limón y la naranja; China la verbena y el patchoulí, y México la vainilla.

Estas flores, con algunos perfumes animales, constituyen la base de toda la perfumería.

En las plantas, el aroma se extrae de diferentes maneras.

En el iris, por ejemplo, el perfume reside en la raiz; en el cedro y en el sándalo, en el tronco; en la menta, la verbena y el patchoulí, en las hojas; en la rosa y la violeta, en la flor; en el tonkín, en el grano; en el limón, en el fruto; en la canela, en la corteza; etc., etc.

Es preciso usar con mucha prudencia los perfumes, porque generalmente sucede que aquellos olores que más nos gustan, son los más perjudiciales. Grety tenía pasión por el perfume de las rosas; pero en cuanto lo aspiraba breves momentos, se ponía malo. La emperatriz Josefina adoraba el almizcle, que le producía fuertes cefalalgias.

Entre las flores más conocidas por su perniciosa influencia sobre el cerebro y los nervios, citaremos el jazmín, la magnolia, la rosa, la flor de lis, la vainilla y la betónica, que llega hasta producir embriaguez en el jardinero que la arranca de la tierra.

Entre las emanaciones de los árboles deben citarse las del nogal, que son por extremo nocivas. Este árbol es el manzanillo del Norte.

Por el contrario, se recomiendan por los excelentes resultados que producen, los olores de la menta, de la verbena, del thym y otros.

EXPLICACIÓN DE LAS ILUSTRACIONES.

María Pita, Heroína Española.—Léase el artículo de la página 82.

Juan Gamboa Guzmán, Pintor Mexicano.—Este distinguido artista nació en Mérida (Yucatán) en Febrero de 1853. Hizo sus estudios en el Instituto literario del Estado, en donde recibió las primeras lecciones de dibujo del modesto profesor Gabriel Gahona. El joven Gamboa dió pruebas de su vocación de artista, desde que tomó el lápiz y el pincel. Viendo sus brillantes disposiciones un distinguido comerciante de Mérida, llamado Manuel Dondé Cámara, se propuso protegerle á fin de que pudiera hacer sus estudios artísticos en París y dar más tarde gloria á su patria. En breve obtuvo el estudioso mexicano menciones honoríficas, medallas y diplomas, alcanzando, al año de hallarse en París, el primer premio en el concurso que anualmente se hace entre los alumnos de todas aquellas escuelas municipales. Presentó sus obras en distintas Exposiciones, y sus trabajos fueron premiados. Más tarde alcanzó el mayor de los triunfos, siendo nombrado Subdirector de la *Ecole Municipale*. Trabajó en el *Ateliez Lehmann* bajo la dirección de los ilustres pintores *Henri, Lehmann* y *Luc Olivier Merson*. Gamboa visitó las principales ciudades de Italia y España, en donde hizo bocetos y croquis de las obras maestras del arte. En el Museo de Madrid sacó magníficas copias de Murillo y Velázquez. Distínguese el aventajado artista por su habilidad en los retratos, siendo hermosos florones de su corona de gloria los retratos del Illmo. Sr. D. Crescencio Carrillo y Ancona, el del Sr. D. José García Morales y el de D. Juan González y Arñán. El más notable de sus cuadros es el titulado *Música Celestial;* dicho cuadro ha merecido juicios muy favorables á los artistas, y frases muy inspiradas á los conocidos literatos Altamirano, Peon Contreras y Javier Santa María. Nos complacemos en dar hoy su retrato, por considerar á Gamboa una de las más legítimas glorias mexicanas.

Paris. Palacio de Justicia.—Este espléndido edificio fué erigido por orden de Luis IX, el San Luis de las Cruzadas. Destinóse á guardar reliquias, compradas á Baldoin, rey de Jerusalem. Actualmente el palacio está destinado á dependencias del Gobierno, pero la capilla que fundó el Rey Santo existe muy bien conservada, y aunque no se oficia en ella, encierra preciosidades que se enseñan con veneración á los extranjeros. Denomínase la Santa Capilla ó la Capilla de Oro, por ser dorado su chapitel. El interior ostenta bellos adornos, frescos en cera, esculturas de madera, espirales de bronce, balaustrados de piedra, mosaicos y vidrios de vistosos colores.

La Confesión.—La escena que representa este cuadro queda hábilmente descrita en los siguientes versos:

La monja echó atrás su velo,
Y al cruzarse sus miradas
Brillaron cual dos espadas
Que se chocan en un duelo.

El Sr. Zárate, autor de la bella leyenda que engalana nuestro periódico, es uno de los escritores más elegantes de la República, y una de las personas más estimadas en los altos círculos sociales.

ANUNCIOS

ZALDO HERMANOS Y COMPANIA

VERACRUZ.

COMISIONES, CONSIGNACIONES, BANCA, IMPORTACIONES Y EXPORTACIONES.

Almacenistas de ropa por Mayor y Menor.
Comisionistas en todos ramos.
Giradores sobre plazas del País y del Extranjero

Unicos dueños é importadores exclusivos del acreditado hilo blindado para máquina

"LOS DOS DIAMANTES."

Unicos agentes en esta República de los productos de la fábrica de hilo de Clark & Comp. Marca "El Ancla."

Consignatarios del vapor nacional "Tlacotalpam."

Giros sobre las siguientes plazas de España:

Andújar, Albacete, Alicante, Almería, Alcázar de San Juan, Avila, Aranda de Duero, Alcira, Alcoy, Avilés, Aguilas, Barcelona, Badajoz, Barco de Avila, Béjar, Bilbao, Burgos, Calahorra, Cáceres, Cartajena, Cádiz, Ciudad Real, Coruña, Cuenca, Calatayud, Coria, Córboba, Colunga, Ecija, Ferrol, Gibraltar, Gijón, Granada, Guadalajara, Grado, Huelva, Haro, Huesca, Irún, Infiesto, Jaen, Jerez de la Frontera, León, Lérida, Logroño, Lugo, Luarca, Llanes, Madrid, Málaga, Murcia, Mérida, Manzanares, Manresa, Medina del Campo, Muros de Pravia, Navia, Oviedo, Orense, Onís, Palencia, Plasencia, Pontevedra, Pamplona, Pola de Lena, Pito de Cudillero, Pravia, Pola de Siero, Quintana de la Orden, Reinosa, Reus, Rivadeo, Rivadesella, Santander, Salamanca, Sevilla, Santiago, Segovia, San Sebastian, Soria, Sigüenza, Santa Marta de Ortigueira, Salas, Santullano, Tarragona, Toledo, Torrelavega, Torrijos, Tudela, Tomelloso, Trubia, Ubeda, Valladolid, Valencia, Vigo, Vitoria, Valdepeñas, Vega de Rivadeo, Veriña, Zaragoza, Zamora.

Sobre los mismos puntos gira en México el

Sr. D. Manuel Ybañez,
Calle de Capuchinas num. 2¼.

GRAN FABRICA DE PUROS Y CIGARROS

El Borrego y La Asturiana.

Fábrica, Libertad núm. 2 } MÉXICO { Despacho central, Capuchinas, 12

La constante proteccion que el público en general dispensa á mis acreditados puros y cigarros **El Borrego y La Asturiana**, obliga mi gratitud, ofreciéndole seguir empleando los mejores tabacos que se cosechan en la República.—En cuanto al papel para cigarrillos, sólo se emplea el de la marca España y México, reputado como el mejor que se elabora en Barcelona. Para los puros de perilla que se elaboran en la misma fábrica, no omitiré medio alguno por costoso que sea, no sólo para que conserven la aceptacion que hoy tienen, sino para que sean los únicos que se consuman en esta plaza. De la bondad de éstos me da la prueba los muchos pedidos que de Europa recibo. La venta que hice de mis establecimientos El Borrego y Sucursal dela misma, me permite dedicarle más atencion á la citada fábrica; y tanto los cigarrillos picadura de hebra estilo frances, como los de tabaco cernido, son, sin discusion, los elaborados con más limpieza en esta capital.—Sigue el expendio de todos mis labrados al precio de fábrica, en la calle de Capuchinas núm. 12 y en las citadas tiendas del Borrego y Sucursal, de la misma, propiedad estas dos últimas de los Sres. Basagoiti y Posada, á quienes he vendido los referidos establecimientos con esta fecha.
México, Octubre 1º de 1884.—Remigio Noriega, propietario.

LA ELEGANCIA Vergara 4, y CALLE DEL CINCO DE MAYO, 5 | **LA IMPERIAL** Vergara 11, BAJOS DEL TEATRO NACIONAL

GRANDES ALMACENES DE CALZADO

Y DEPÓSITO DE EFECTOS CONCERNIENTES AL RAMO.

RAMON SOBRINO.

Depósito general:

MEXICO.—Calle del Cinco de Mayo núm. 5.—MEXICO.

Estos dos Establecimientos, los mayores que se conocen en el ramo, tienen toda clase de calzado, con perfeccion, elegancia, buenos materiales y siempre de última moda. Hay en ellos un salon, *especial para señoras*, donde pueden con libertad probarse el calzado. ☞ Los precios **muy equitativos.**

A continuacion del gran Almacen LA ELEGANCIA, se encuentra un gran Depósito de pieles extranjeras y del país, así como todo lo concerniente al ramo de zapatería.

LITOGRAFÍA

DE

EMILIO MOREAU Y HERMANO

Calle de Tarasquillo Núm. 6

MEXICO.

Envolturas de lujo y corrientes para cigarros.—Habilitaciones para cajones de puros.—Rótulos para cerillos.—Facturas.—Libranzas.—Tarjetas, etc. etc.—**Especialidad** en trabajos de **Cromo-litografía** y en **Ilustraciones para periódicos**, por el procedimiento de **Fotolitografía.**—**Reproducciones de todas clases.**

Nacional Monte de Piedad.

AVISO.

Se participa al público que las prendas empeñadas en la Casa Matriz y sus sucursales en Julio de 1885, se rematarán el presente mes en el órden siguiente:

Casa Matriz.—	Ropa.	Juéves 11
—	Objetos varios.	Juéves 18
—	Alhajas.	Miércoles 24
Sucursal nº 1.—	Segunda de Mesones núm. 14.	Viérnes 26
—	nº 2.—Primera de la Merced núm. 3.	Juéves 25
—	nº 6.—Esquina de las Moras y Sepulcros de Santo Domingo.	Mártes 23
Venta extraordinaria —	nº 8.—Esquina del Zapo y calle Ancha	Viérnes 19

Las personas interesadas pueden ocurrir á desempeñarlas, refrendarlas ó á presenciar su venta conforme á lo estipulado en los billetes: en concepto de que los remates comenzarán en la Casa Matriz á las diez, y en las Sucursales á las nueve de la mañana, con la concurrencia que hubiere, continuándose los dias siguientes á las horas de despacho.

México, 1º de Febrero de 1886.—Vº Bº, *Jesus Fuentes y Muñiz.—A. Villamil.*

GRAN RELOJERÍA Y JOYERÍA

« LA PERLA »

1ª CALLE DE PLATEROS, 14.

Cada reloj debe llevar en la carátula el nombre de **DIENER & ROTHACKER,** Siendo los únicos legítimos.

Teniendo la venta exclusiva en la República Mexicana de los **Legítimos Relojes Americanos de Waltham,** ofrecemos al público relojes de plata, dos tapas, desde **$ 14. 50** á **$ 18 50.** Relojes de oro, dos tapas, desde **$ 35** á **$ 150.**

Ferrocarril Interoceánico de ACAPULCO, MORELOS, MEXICO, IROLO y VERACRUZ.

Itinerario de los trenes desde el dia 12 de Setiembre de 1884, hasta nueva disposicion.

LINEA DE MORELOS.

TREN MIXTO DE MEXICO A OZUMBA		TREN MIXTO DE MEXICO A YAUTEPEC		ESTACIONES.	TREN MIXTO DE YAUTEPEC A MEXICO.		TREN MIXTO DE OZUMBA A MEXICO	
Llega	Sale	Llega	Sale		Llega	Sale	Llega	Sale
,,	3.00 P. M	,,	8.00 A.M	México (s. Lázaro)	4.45	,,	9.40	,,
3.35	3.50	8.35	8.50	REYES	4.00	4.10	8.50	9.05
4.05	4.15	9.05	9.10	AYOTLA	3.40	3.45	8.20	8.35
4.30	4.45	9.25	9.35	COMPAÑIA	3.10	3.25	7.50	8.05
5.30	5.45	10.20	10.30	TENANGO	2.25	2.40	7.15	7.30
6.10	6.30	10.55	11.10	AMECAMECA	1.40	1.55	6.40	6.55
7.00	,,	11.40	12.30	OZUMBA	12.00	1.00	,,	6.00
,,	,,	1.35	1.40	NEPANTLA	10.00	10.15	,,	,,
,,	,,	2.45	2.55	YECAPIXTLA	8.20	8.30	,,	,,
,,	,,	3.30	3.45	CUAUTLA	7.20	7.15	,,	,,
,,	,,	4.50 P.M.	,,	YAUTEPEC	,,	6.00 A. M	,,	,, A.M.

LINEA DE IROLO.

Tren de Pulque de México á la Luz		Tren Mixto de México á Calpulalpam		ESTACIONES.	Tren Mixto de la Ipulalpam á México		Tren de Pulque de la Luz á México	
Llega	Sale	Llega	Sale		Llega	Sale	Llega	Sale
,,	8.00 A.M	,,	6.30 A.M	México (s. Lázaro)	5.10	,,	10.20	,,
8.35	8.45	7.00	7.05	REYES	4.35	4.40	9.20	9.35
9.30	9.45	7.45	8.00	TEXCOCO	3.40	3.55	8.15	8.30
10.05	10.10	8.20	8.25	TEPETLAXTOC	3.15	3.20	7.45	7.55
10.45	10.50	8.55	9.00	SAN ANTONIO	2.40	2.45	7.00	7.05
11.10	11.20	9.20	9.30	METEPEC	2.10	2.20	6.15	6.30
11.40	11.50	9.50	9.55	OTUMBA	1.50	1.55	5.45	5.55
12.00	12.10	10.05	10.10	SOAPAYUCA	1.35	1.40	5.20	5.30
12.45	1.00	10.40	10.50	IROLO	12.55	1.05	4.20	4.35
1.20	1.35	11.05	11.20	SAN LORENZO	12.30	12.40	3.45	4.00
2.00	,,	11.35	,,	CALPULALPAM	,,	12.15	,,	3.00
3.00 P.M.	,, P.M.	,, P.M.	,, P.M.	LA LUZ	,, P.M.	,, P.M.	,, P.M.	2.00 P.M.

NOTA.—El tren Mixto, línea de Irolo, se detiene en el crucero de San Vicente para tomar y dejar pasajeros y carga. El tren de Pulque lleva hasta Texcoco coches de primera y segunda para pasajeros, y sale de la Estacion "Peralvillo" y llega á la misma. México, Setiembre de 1884.—*D. de Peon*, Superintente General.—Precios de pasaje.—*Línea de Morelos.*—México á Yautepec, 1ª clase, $ 3.22; 2ª clase, $ 1.61.—*Línea de Irolo.*—México á Calpulalpam, 1ª clase, $ 1.87; 2ª clase, $ 0.87.

ANUNCIOS

LA SEMANA.

PERIODICO MERCANTIL Y DE NOTICIAS, REGALO Á LOS SUSCRITORES DE «EL ALBUM DE LA MUJER.»

El primer número aparecerá en el segundo trimestre de 1886.

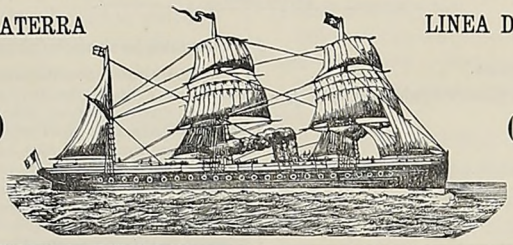
COMPAÑIA MEXICANA TRASATLANTICA

LINEA DE INGLATERRA

DIRECCION

CAPUCHINAS NUM. 10

MÉXICO



LINEA DE INGLATERRA

DIRECCION

CAPUCHINAS NUM. 10

MÉXICO

Vapores correos: «TAMAULIPAS,» «OAXACA,» «MEXICO.»

Viajes mensuales entre LIVERPOOL y VERACRUZ, con escala en el Havre, Santander, Coruña, Sta. Cruz de Tenerife, Habana y Progreso.

AGENCIAS:

Baring Bros & Cª ..... Lóndres.	Ed. Santos & Cª ..... Paris.	Martin de Carricarte ..... Coruña.	Ibarra y Cª sucesores ..... Progreso.
" " " " ..... Liverpool.	Angel del Valle ..... Santander.	Ghirlanda Hermanos ..... Sta. Cruz de Tenerife.	Clayton y Cª ..... New Orleans.
H. Genestal & Delzons ..... Havre.	Angel Palacio ..... Bilbao.	J. M. Avendaño & Cª ..... Habana.	Rapp, Sommer y Cª ..... Veracruz.

Velasco y Compañía ..... Gijon.

PASAJE.—Se darán boletos de ida y vuelta de cámara, valederos por doce meses, con el 25 por ciento de rebaja sobre el precio de la tarifa vigente en el puerto donde se tome el billete. La misma rebaja se concede á los pasajeros para los puertos intercolonlales, siendo valederos los boletos por dos meses.—**BOLETOS DE FAMILIA.**—A toda familia que de una vez tomase por lo ménos cuatro pasajes enteros de cámara, se le rebajará el 15 por ciento sobre su importe total, siempre que éstos consten de un solo billete. Los criados no formarán parte integrante de la familia. Esta rebaja no comprende las ventajas que se conceden á los boletos de ida y vuelta.—**MENORES DE EDAD.**—A los niños de ménos de 3 años se les concederá pasaje gratis; los de 3 años cumplidos á 8 por cumplir, pagarán la cuarta parte del pasaje; los de 8 años cumplidos á 12 por cumplir, pagarán la mitad del pasaje; y los de doce años para arriba pagarán pasaje entero. Se concede una litera para dos niños, pagando cada uno medio pasaje, y para cuatro niños pagando cada uno un cuarto de pasaje. Dado el caso de que una familia tuviese varios niños de ménos de tres años, tan sólo uno de ellos gozará de pasaje gratis, debiendo pagar los demas un cuarto de pasaje cada uno.—**CRIADOS.**—Los criados de los pasajeros pagarán los precios fijados por la tarifa correspondiente á los pasajeros de entrepuente. Las criadas pagarán los dos tercios del pasaje de cámara, relativo á la clase que hubieren tomado las personas á cuyo servicio vinieseu.—**CLASE DE MONEDA.**—Los boletos de pasaje que se tomaren en México para las Antillas, Estados-Unidos y Europa, serán pagaderos en pesos fuertes mexicanos, con exclusion de cualquiera otra moneda. Los boletos que se tomaren en Europa y las Antillas para México, serán pagaderos en moneda equivalente á pesos fuertes de á cinco francos ó cinco pesetas cada uno.

Oportunamente se fijarán los dias de salida de cada uno de los puertos en que toquen los vapores de esta línea, así como los puertos en que han de hacer escala á su viaje de retorno á Liverpool. Para otros informes, dirigirse á la Direccion, **Capuchinas núm. 10,** y á los **Agentes.**

A la CIUDAD de MEXICO.

TIENDA Y Almacen de Abarrotes

VENTAS POR Mayor y Menor

Esquina de la Segunda de San Francisco y Coliseo.

En este Establecimiento se encuentra el más completo surtido de vinos de mesa, tanto tintos como blancos; riquísimos licores; cognac de las más acreditadas marcas; encurtidos en vinagre y mostaza; frutas secas y en su jugo; té perla y negro; estearina de la Estrella y alemana, y galletitas de exquisito gusto.

SE GARANTIZA POR LA CASA LA LEGITIMIDAD DE LAS MERCANCIAS

Francisco Zepeda.

LIBRERÍA Y GABINETE DE LECTURA

DE

FRANCISCO DIAZ DE LEON

VARIADO SURTIDO DE LIBROS DE VENTA

De religion, Ciencias, Literatura, Artes y Enseñanza primaria, secundaria y profesional.

LA CONFECCION.

SEGUNDA CALLE DE LA MONTERILLA NUMEROS 10 Y 11.

MEXICO.

E. MORALES Y COMPANIA.

ESPECIALIDAD EN CAMISAS Á LA MEDIDA.

Cuellos, Pañuelos, Calcetines, Camisones, Sábanas, Confecciones, Trajes, Canastillas, Ponchos, Colchas, Mascadas, Efectos de hule, Paraguitas, Bastones, Abanicos, Anteojos, Esencias, Puños, Medias, Calzoncillos, Enaguas, Toallas, Abrigos, Matinées, Cobertores, Plaids, Cachenez, Corbatas, Chaquetones, Paraguas, Sombrillas, Guantes, Libros de Misa y Jabones.

EFECTOS DE NOVEDAD Y GUSTO.
EFECTOS DE LUJO Y FANTASIA.

LA EMULSION DE SCOTT

DE ACEITE PURO DE HIGADO DE BACALAO

Y DE LOS

HIPOFOSFITOS de CAL y de SOSA.

Es tan agradable al paladar como la leche.

Posée todas las virtudes del Aceite Crudo de Hígado de Bacalo, más las de los Hipofosfitos, y es á la vez el remedio más eficaz para la cura de la

TISIS, ESCROFULA, DEBILIDAD CENERAL DEL SISTEMA, RAQUITISMO EN LOS NIÑOS, RESFRIADOS, Y AFECCIONES DE LA CARGANTA.

Léansen los certificados siguientes:

D. Manuel S. Castellanos Doctor en Medicina de las Facultades de Paris y Madrid Subdelegado Principal de Medicina y Cirujia &c.

Certifico que he hecho uso con frecuencia en mi clientela de la Emulsion de Aceite de Hígado de Bacalao con Hipofosfitos de Cal y de Sosa denominada de Scott, y he tenido ocasion de comprender las ventajas que produce en los enfermos que necesitan, por sus padecimientos, de ambas medicinas, y que las rehusan por el mal sabor de la primera de ellas.

Ademas estoy convencido que los estómagos delicados la soportan sin el inconveniente de la regurgitacion.

Habana, Marzo 8, de 1881. MANUEL S. CASTELLANOS.

Sres Scott & Bowne, Nueva York. Santiago de Cuba, 2 de Abril, 1881.

Muy Sres mios: Doy á Vds. el parabien por haber sabido reunir en su aceite las ventajas de ser inodoro, grato al paladar, y larga conservacion; sus resultados terapéuticos, sobre todo en los niños, son maravillosos. Con este motivo tengo gran placer en hacerlo público. Soy de Vds. S. S. Q. B. S. M. Dr. AMBROSIO GRILLO.

"Enfermos," preguntad á vuestros doctores: *¿que tal es la Emulsion de Scott?* De venta en todas las boticas y al por mayor en las droguerias

AVISO AL PÚBLICO.

HOTEL CÁNTABRO.

PRIMERA CALLE DEL CINCO DE MAYO NÚM. 6 Y PRIMERA DE PLATEROS NÚM. 4.

CASA PARTICULAR PARA HUÉSPEDES

ADMINISTRADA

Por las Señoritas Valdés.

A este Establecimiento, en el que sólo se alojan personas que hayan sido recomendadas, le ha agregado un Elegante Restaurant el Sr. D. Juan Zamora, quien goza de merecido crédito en sazon y aseo.

México, Diciembre de 1885.

Ricardo Sainz

FRANCISCO DIAZ DE LEON, impresor del Album de la Mujer, hace toda clase de impresiones y de encuadernaciones. Posee los útiles y máquinas necesarias para el buen desempeño de los trabajos que se le encomienden. Su crédito está adquirido por la eficacia, y los precios á que sirve no son altos, como generalmente se cree. Las impresiones finas, ejecutadas por inteligentes obreros, son baratas relativamente. —Vende los libros siguientes, cuya propiedad literaria tiene asegurada: *Historia de México* por Roa Bárcena, 50 cs. ejemplar.—*Historia de México* por Payno, 50 cs. id.—*Geometría* por Antonio García Cubas, 25 cs. id.—*Sistema Decimal* por Warnes, 12½ cs. id.—Los Ceros.—Galería de contemporáneos.—Un volúmen con 20 retratos, impresion fina, $4 rústica y $4.75 holandesa: fuera de México, $5 á la rústica.—Libros para lavanderas, $1.50 ejemplar.— Su Libreria está situada en la calle de San José el Real núm. 18, donde además de un surtido completo, tiene Gabinete de lectura á domicilio por un peso cada mes.

Registrado como artículo de segunda clase.